

Virgilius Cothurnatus – Vergil im Schauspielhaus

Drei lateinische Tragödien von Michael Maittaire

Einleitung, Edition und Übersetzung
von Reinhold F. Gleis

unter Mitarbeit von Alexandra Kopka
sowie von Gabriele Buchenthal, Jennifer Denzinger,
Uwe Füg, Rainer Hemesoth und Thomas Zimmer

INHALT

| | |
|--------------------------------------------------------|---------|
| Vorwort | 7 |
| Einleitung | 9 |
| 1. Die Entdeckung des <i>Virgilii Cothurnatus</i> | 9 |
| 2. Autor, Abfassungsort und –zeit | 11 |
| 3. Struktur und Inhalt der Tragödien | 13 |
| 3.1. <i>Excidium Troiae</i> | 14 |
| 3.2. <i>Dido</i> | 20 |
| 3.3. <i>Inferna Navigatio</i> | 28 |
| 4. Zur Metrik | 36 |
| 5. Zu Edition und Übersetzung | 39 |
| | |
| <i>Virgilii Cothurnatus</i> – Vergil im Schauspielhaus | 41 |
| Text und Übersetzung | |
| <i>Excidium Troiae</i> – Der Untergang Trojas | 42/43 |
| <i>Dido</i> – Dido | 72/73 |
| <i>Inferna Navigatio</i> – Die Reise in die Unterwelt | 122/123 |
| | |
| Anhang: Neulateinische Dramatisierungen der Aeneis | 169 |
| Literatur zum Anhang | 211 |